

gapasathakan sangkam ni reong san thai rachawang phuthothigraha 2538-2542

นายอภิชัย พล แสงแสลง

ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตร์มหาบัณฑิต

สาขาวารรณคดีเบรียบเที่ยบ ภาควิหารรณคดีเบรียบเที่ยบ

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2545

ISBN 974-17-1578-1

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

REFLECTIONS OF SOCIETY IN THAI SHORT STORIES (1995-1999)

Mr. Attapol Songseang

ศูนย์วิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts in Comparative Literature

Department of Comparative Literature

Faculty of Arts

Chulalongkorn University

Academic Year 2002

ISBN 974-17-1578-1

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ภาคตะวันออกสังคมในเรื่องสันไทยระหว่างพุทธศักราช 2538-2542
โดย นายอภิญญา พล ส่งแสง^๑
สาขาวิชา วรรณคดีเปรียบเทียบ^๒
อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ม.ร.ว. กองกาญจน์ ตะเวทิกุล^๓

คณะกรรมการจัดทำเอกสารนี้ได้ดำเนินการตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต
นั่นเอง

.....
..... คณบดีคณะอักษรศาสตร์
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ม.ร.ว. กัลยา ติงศภัทิย์)

คณะกรรมการสอนวิทยานิพนธ์

.....
..... ประธานกรรมการ
(อาจารย์ ดร. วราณี ชุดมศิลป์)

.....
..... อาจารย์ที่ปรึกษา
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ม.ร.ว. กองกาญจน์ ตะเวทิกุล)

.....
..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ตรีศิลป์ บุญชูร)

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อักษรพัล ส่งแสง : ภาพสะท้อนสังคมในเรื่องสั้นไทยระหว่างพุทธศักราช 2538-2542.
 (REFLECTIONS OF SOCIETY IN THAI SHORT STORIES 1995-1999) อ. ที ปรีกชา :
 พศ. ม.ร.ว. กองกาญจน์ ตะเวทีกุล, จำนวน 235 หน้า. ISBN 974-17-1478-1.

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาวิเคราะห์เรื่องสั้นในช่วงระยะเวลา พ.ศ. 2538-2542 ในด้านเนื้อหาและรูปแบบ รวมถึงบริบททางสังคมที่ส่งผลกระทบต่อเรื่องสั้นดังกล่าว

จากการศึกษาพบว่าเรื่องสั้นในช่วงปีพุทธศักราช 2538-2542 สะท้อนให้เห็นถึงปัญหาสังคมใหญ่ ๆ คือ ปัญหาครอบครัว เด็กและคนชรา โสดเกณฑ์ อาชีพการทำงานของคนในสังคม วิถีชีวิตในเมืองหลวง ความยากจน ความเปลี่ยนแปลงของสภาพแวดล้อม งงานราชการ การทำธุรกิจ และปัญหาเศรษฐกิจ

ด้านกล่าวที่ทางวรรณศิลป์ พบว่า การใช้สัญลักษณ์สะท้อนค่านิยมและความเชื่อที่สร้างผลผลกระทบต่อครอบครัวรวมทั้งความเชื่อท้องถิ่นที่ถูกคุกคาม และวิถีชีวิตของผู้คนในสังคมที่ขาดอิสระภาพ

การเสนอเรื่องด้วยหลากหลายสังคมที่คุกคามเด็ก และสะท้อนสภาพแวดล้อมของชุมชน โดยแสดงให้เห็นถึงความหวาดกลัวและความรุนแรงในสังคมที่คุกคามเด็ก และสะท้อนสภาพแวดล้อมของชุมชน โดยแสดงให้เห็นถึงความรู้สึกของคนในท้องถิ่นต่อความเจริญ การตกเป็นทาสของวัตถุ และความเจริญกอบโกยทรัพยากรจากท้องถิ่น

การเดียดสีสะท้อนระบบราชการที่ล้าช้าและค่านิยมการรับราชการ อีกทั้งสะท้อนวิถีชีวิตในเมืองที่ยากลำบาก รีบเร่ง นิยมวัตถุและภาระต่องาน นอกจากนี้ยังสะท้อนวิถีชีวิตในชนบท โดยเสียดสีความเจริญที่เข้ามาสู่ชนบท อีกทั้งสะท้อนความยากจน โดยเสียดสีการประเมินคุณค่าของคนร่ำรวยที่มีต่อคนจน และเสียดสีการทำลายลิงแಡล้อม

การใช้ภาษาและสำเนียงสะท้อนภาวะบีบคั้นในจิตใจของคนในสังคม

การจบเรื่อง พ布ว่าเรื่องสั้นจบด้วยความพ่ายแพ้ของตัวละครมากที่สุด โดยสะท้อนให้เห็นถึงความพ่ายแพ้ของมนุษย์ต่อสามัญสำนึกและคุณธรรม มนุษย์ต่อสถานการณ์ มนุษย์ต่อมนุษย์ มนุษย์ต่อชีวิตกรรม และมนุษย์ต่อสภาพแวดล้อมทางสังคม ส่วนการจบด้วยความสุข พ布ว่าตัวละครมักเป็นเด็ก แสดงให้เห็นถึงทัศนคติของผู้เขียนที่มีความหวังต่อเด็ก

ภาควิชา วรรณคดีเปรียบเทียบ
 สาขาวิชา วรรณคดีเปรียบเทียบ
 ปีการศึกษา 2545

ลายมือชื่อนิสิต.....๐๑๗๒.....๘๑/๙
 ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา. ๖๖๓๗๙๕ ๓๔๙๗๑
 ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....-

4280225322 : MAJOR COMPARATIVE LITERATURE

KEY WORD: SHORT STORIES/THAI SOCIETY/REFLECTIONS

ATTAPOL SONGSEANG : REFLECTIONS OF SOCIETY IN THAI SHORT STORIES (1995-1999). THESIS ADVISOR : ASSIST. PROF. M.R. KONGKARN TAVEDHIKUL, 235 pp. ISBN 974-17-1578-1.

The objective of this thesis is to analyze the short stories written during the period of 1995-1999 in terms of content, form and the social contexts that influenced those stories.

The study shows that the short stories written during the years 1995-1999 reflect significant social problems, namely those concerning the family, children and the elderly, prostitutes, career life, urban life, poverty, environmental changes, bureaucracy, business and the economy.

In terms of literary techniques, it is found that symbols are used to present the values and beliefs that affect the family, the local creeds that are being threatened and the lack of freedom of people in the society.

The settings convey the atmosphere of fear and violence that are a menace to children and the picture of the communities responding to progress and succumbing to materialism, and the exploitation of natural resources by the process of development. In these short stories, authors variously satirize red tape bureaucracy and people's aspiration to become government officials; the urban life with its hardship, hastiness, materialism and unemployment; and the onward march of progress into the countryside, the assessment of the poor by the rich and environmental destruction.

The research shows that the technique of stream of consciousness is used to portray the feeling of oppression experienced by people in the society.

In terms of ending, it is found that most short stories end with the failures of the characters at maintaining their common sense and morality and at coping with the situations they are facing, their fellow human beings, their fates and their social surroundings. On the other hand, most happy endings are found in short stories with children as main characters. This clearly indicates the hope that the authors find in children.

DepartmentComparative Literature
Field of studyComparative Literature
Academic year...2002

Student's signature.....*ATTAPOL SONGSEANG*
Advisor's signature.....*Kongkarn Tavedhikul*
Co-advisor's signature.....

กิตติกรรมประกาศ

ผู้ทำวิจัยขอขอบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ม.ร.ว กองกาญจน์ ตะเวทกุล
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์สำหรับคำแนะนำและการช่วยเหลือในการแก้ไขวิทยานิพนธ์

อาจารย์ ดร. วุฒิ อุดมศิลป ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และผู้ช่วย
ศาสตราจารย์ ดร. ตรีศิลป์ บุญชรา กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่ได้ช่วยตรวจสอบแก้วิทยานิพนธ์
ตลอดจนคณาจารย์ในภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบทุกท่านที่ได้ประสาทความรู้แก่ผู้วิจัย

ขอบพระคุณ นางสาวอภารณ์ ส่งแสง มาตรดาบุญธรรม ในความช่วยเหลือทุกด้าน^๑
และ นางสาวกัญญาภรณ์ ส่งแสง สำหรับเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ Mrs. Noopin and Mr.
Steve De Lyria มาตราดและครอบครัว สำหรับกำลังใจและเงินทุนสนับสนุน ขอบคุณ นางสาวพิมพ์
นรา ศรีนันท์แก้ว แบงเบาภาระในหน้าที่การทำงานประจำวัน และนายศิลปะ สุวรรณศักดิ์ ผู้สร้าง
แรงบันดาลใจและความมั่นใจสำหรับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้

**ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**

สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย	๑
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	๑
กิตติกรรมประกาศ	๙
สารบัญ	๙
บทที่ 1 : บทนำ	๑
1.1 ความเป็นมาของปัญหา	๑
1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย	๕
1.3 แนวเหตุผลหรือสมมุติฐาน	๕
1.4 วิธีดำเนินการวิจัย	๕
1.5 ขอบเขตของการวิจัย	๖
1.6 ข้อตกลงเบื้องต้น	๙
1.7 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	๙
1.8 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	๑๑
บทที่ 2 : ภาพสะท้อนสังคมในเรื่องสันก่อน พ.ศ. 2538	๑๒
2.1 ภาพสะท้อนสังคมเมืองในเรื่องสัน	๑๕
2.2 ภาพสะท้อนสังคมชนบทในเรื่องสัน	๒๒
บทที่ 3 : ปัญหาสังคมในเรื่องสันช่วงระยะเวลา พ.ศ. 2538-2542	๓๔
3.1 ปัญหารอบครัว	๓๕
3.1.1 ฐานะทางเศรษฐกิจของครอบครัว	๓๖
3.1.1.1 ฐานะทางเศรษฐกิจของครอบครัวที่ส่งผลต่อค่านิยมทางวัฒนธรรม	๓๘
3.1.1.2 ฐานะทางเศรษฐกิจของครอบครัวที่ส่งผลต่อเลี้ยงดูและให้การศึกษาแก่บุตร	๓๘
3.1.1.3 ฐานะทางเศรษฐกิจที่ทำให้เกิดการหอดทึ้งและการพลัดพราก	๔๐
3.1.1.4 ฐานะทางเศรษฐกิจของครอบครัวที่ทำให้บุพนาหของผู้นำครอบครัวเปลี่ยนแปลง	๔๑
3.1.2 ความสัมพันธ์ของสมาชิกในครอบครัว	๔๓
3.1.2.1 ความสัมพันธ์ของคู่ชีวิต	๔๔

	หน้า
3.1.2.2 ความสัมพันธ์ของพ่อแม่ลูก	49
3.1.3 ผลกระทบที่ลูกได้รับ	59
3.2 ปัญหาเด็กและคนชรา	64
3.2.1 การถูกทอดทิ้ง.....	65
3.2.2 การอบรมสั่งสอน	67
3.2.3 ความอยู่รอด	68
3.2.4 สุขภาพ.....	69
3.2.5 การเป็นส่วนเกินของสังคม	70
3.2.6 ความสัมพันธ์ระหว่างเด็กและคนชรา.....	70
3.3 ปัญหาโซ哥โน	73
3.3.1 ความเสื่อมโภรมทางศีลธรรม	73
3.3.2 สภาพจิตใจ.....	76
3.3.3 เด็กที่เกิดจากโซ哥โน	78
3.4 ปัญหาทางด้านอาชีพการทำงานของคนในสังคม	79
3.4.1 ผลกระทบของสังคมที่มีต่ออาชีพ	80
3.4.2 ผลกระทบของอาชีพที่มีต่อสังคม	85
3.5 ปัญหาวิถีชีวิตในเมืองหลวง	87
3.5.1 สภาพของเมือง	89
3.5.1.1 เมืองคือกรงขัง	89
3.5.1.2 เมืองคือนรก	91
3.5.1.3 เมืองคืออำนาจ	93
3.5.2 วิถีชีวิตของคนเมือง	94
3.5.2.1 วิถีชีวิตต่างคนต่างอยู่.....	95
3.5.2.2 วิถีชีวิตแห่งความเห็นแก่ตัว	96
3.5.2.3 วิถีชีวิตแห่งความรีบเร่ง	97
3.5.2.4 วิถีชีวิตที่ต้องดิ้นรนภายใต้ค่าครองชีพที่สูง	97
3.6 ปัญหาด้านความยากจน	99
3.6.1 การขาดแคลนปัจจัยในการดำเนินชีวิต.....	99
3.6.2 คุณค่าของความเป็นมนุษย์.....	103

สารบัญ (ต่อ)

๗

	หน้า
3.6.3 การหาทางออกของคนจน.....	104
3.7 ปัญหาความเปลี่ยนแปลงของสภาพแวดล้อม.....	105
3.7.1 ความเปลี่ยนแปลงของสภาพแวดล้อมทางธรรมชาติ.....	108
3.7.2 ความเปลี่ยนแปลงของสภาพแวดล้อมทางวัฒนธรรม	110
3.7.2.1 ผลกระทบต่อสภาพแวดล้อมของชุมชน	112
3.7.2.2 ผลกระทบต่อแนวคิดดั้งเดิม	116
3.7.2.3 ผลกระทบต่อวิถีชีวิตดั้งเดิม	120
3.7.2.4 ผลกระทบต่อค่านิยมอาชีพ.....	123
3.7.2.5 ผลกระทบในความรู้สึกต่อสภาพอดีตและปัจจุบัน	125
3.8 ปัญหานิเวศการ.....	127
3.8.1 ระบบราชการ	128
3.8.2 ความสัมพันธ์ระหว่างข้าราชการกับข้าราชการ	129
3.8.3 ความสัมพันธ์ระหว่างข้าราชการกับประชาชน	130
3.8.4 ค่านิยมของประชาชนต่อการเป็นข้าราชการ	131
3.9 ปัญหาการทำธุรกิจ.....	133
3.9.1 การแสวงหาผลประโยชน์ทางธุรกิจ	134
3.9.2 การซื้อโภค	135
3.9.3 ศีลธรรมที่เสื่อมลง	136
3.10 ปัญหาเศรษฐกิจ.....	138
3.10.1 สภาพของปัญหาเศรษฐกิจ	140
3.10.2 ผลกระทบจากปัญหาเศรษฐกิจ	141
บทที่ 4 : กลวิธีทางวรรณศิลป์กับการสะท้อนภาพสังคม	145
4.1 สัญลักษณ์ในเรื่องสั้น.....	145
4.1.1 การสะท้อนค่านิยมและความเชื่อ	146
4.1.2 การสะท้อนวิถีชีวิตของคนในสังคม	149
4.2 การเสนอเรื่องด้วยปาก.....	154
4.2.1 การสะท้อนสภาพแวดล้อมของเด็ก	155
4.2.2 การสะท้อนสภาพแวดล้อมของชุมชน	158

	หน้า
4.3 การเสียดสี	165
4.3.1 การสะท้อนระบบราชการ	166
4.3.2 การสะท้อนวิถีชีวิตในเมือง	174
4.3.3 การสะท้อนวิถีชีวิตในชนบท	182
4.3.4 การสะท้อนความยากจน	185
4.3.5 การสะท้อนการทำลายลิงแวดล้อม	188
4.4 การเสนอเรื่องด้วยกระแสสำนึก	192
4.5 ภาระบูรเงื่อง	194
4.5.1 ภาระบูรหักมุม	194
4.5.1.1 การสะท้อนความพ่ายแพ้ต่อสามัญสำนึกและคุณธรรม	195
4.5.1.2 การสะท้อนความพ่ายแพ้ต่อสถานการณ์	197
4.5.1.3 การสะท้อนการหลอกลวง	200
4.5.2. ภาระบูรแบบตัวละครได้รับความสุข	202
4.5.3. ภาระบูรแบบตัวละครได้รับความทุกข์	205
4.5.3.1 ความพ่ายแพ้ของมนุษย์ต่อมนุษย์	206
4.5.3.2 ความพ่ายแพ้ของมนุษย์ต่อชาติกรรม	209
4.5.3.3 ความพ่ายแพ้ของมนุษย์ต่อสภาพแวดล้อมทางสังคม	213
บทที่ 5 : บทสรุป	222
รายการอ้างอิง	232
ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์	235

บุคลากรและมหาวิทยาลัย